

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 63 (2001)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** Marché des machines

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Manitou présente une palette complète de produits



Le rouge de la marque domine sur le périphérie des usines. Les appareils Manitou sont aussi peints d'autres couleurs, selon le désir des clients.

Willi von Alzigen,  
chef du service technique de l'ASETA

**Les trois importateurs suisses de chariots télescopiques Manitou ont invité les intéressés du secteur dans les usines d'Ancenis, près de Nantes. La raison: l'entreprise lance sur le marché les deux modèles MLT 526 et 523. De dimensions modestes, ils sont prédestinés au marché suisse.**

Le premier chariot est né en 1957 d'une idée géniale de Marcel Braud, le fondateur de la société: un tracteur est transformé et équipé d'un mât de levage hydraulique. Le véhicule ainsi créé est baptisé Manitou et léguera son nom à l'entreprise familiale. Par leur succès auprès de la clientèle, les «Manipulent tout» deviennent «MANITOU».

L'usine mère Manitou à Ancenis, près de Nantes, est aujourd'hui un groupe international qui compte 2300 personnes et une vingtaine de filiales. La production comprend l'offre la plus vaste de tout le marché des chariots élévateurs. Des solutions individuelles couvrent les besoins des secteurs de la construction, de l'agriculture et de l'industrie.

L'an dernier, 55 machines par jour

sont sorties des ateliers Manitou, contre 25 en 1997. En tout, le groupe a vendu 11 631 chariots élévateurs et télescopiques.

### Parts de marché par secteur:

Construction	48 %
Agriculture	31 %
Industrie	21 %

### MLT pour l'agriculture

La série MLT de la ligne MANISCOPIC couvre les besoins de l'agriculture.

Ses caractéristiques:

Capacité = charge utile	2,5 à 3 t
Hauteur de levage	5 (6) à 7 m
Mesures	longueur, largeur, hauteur

Optimaliser ces facteurs en combinant la puissance de l'entraînement et la transmission permet d'atteindre de bonnes performances de chargement par unité de temps.

Les chariots de la série 5 de Manitou peuvent être post-équipés de nombreux appareils: pince crocodile, fourche, élément pour désilage.

### MLT 526

La première version du MLT 526 «Compact» propose un encombrement très réduit avec une largeur de

2,01 m et une hauteur de 2,06 m. La cabine est malgré tout spacieuse et d'une ergonomie bien conçue. Dans sa deuxième version, la cabine est montée un peu plus haut (meilleure visibilité). Haut de 2,21 m, ce chariot est facile à manœuvrer dans les lieux les plus étroits grâce à son court rayon de braquage. Sa capacité de levage est de 2600 kg et sa hauteur (de levage) de 5,15 m.

Véritable engin tout terrain, le MLT 526 «Compact» offre une parfaite motricité et une garde au sol de 0,36 m. Grâce à sa transmission par convertisseur de couple, ce télescopique possède une bonne traction et une bonne force de levage. Il est livrable en deux versions: 80 ou 106 CV.

### MLT 523

Son petit frère, le modèle 523 est le plus petit des Manitou telescopic avec une largeur de 1,80 m. Il s'agit cependant d'un prototype qui sera testé cette année et lancé l'an prochain sur le marché.

### Vente et service

Un réseau de filiales, revendeurs et importateurs exclusifs sont à disposition. Grâce à plus de 500 points de vente dans plus de cent pays, la proximité de la clientèle est garantie. En Suisse, les programmes de ventes Manitou sont représentés par:

Suisse romande: Bernard Frei SA, 2117 La Côte-aux-Fées

Suisse centrale: Alfred Leiser, 6260 Reiden

Suisse orientale: Emil Aggeler, 9314 Steinebrunn



Pierre Nicolas Zehr (Bernard Frei, SA) et Olivier Gros, chef des ventes de Manitou pour la Suisse et l'Europe centrale et l'Europe de l'Est discutent devant le nouveau MLT 526 «Compact».

### Les forces de Manitou

**Innovation:** Manitou offre des séries de modèles complètes pour tous les segments. L'agriculture peut choisir entre 8 séries. En sa qualité de spécialiste absolu des télescopiques, Manitou cherche d'autres coopérations afin de conserver sa place de leader et de développer ses produits. Ainsi, une filiale construit les chargeurs télescopiques de New Holland. De cette façon, Manitou s'assure l'accès à de nouveaux marchés (aux Etats-Unis, par exemple) et peut simultanément augmenter ses chiffres de production.

**Assemblage:** Les finitions sont moindres. Les ateliers d'Ancenis produisent le châssis et la mécanique; toutes les autres composantes sont achetées comme pièces de série. C'est une tâche du département de construction et de développements de trouver les agrégats adaptés et de les assembler pour en faire une machine optimale.